



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 137]

नई दिल्ली, सोमवार, जुलाई 11, 1988/आषाढ़ 20, 1910

No. 137]

NEW DELHI, MONDAY, JULY 11, 1988/ASADHA 20, 1910

इस भाग में निम्न वृष्ट संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 25-आईटीसी (पीएन)/88—91

नई दिल्ली, 11 जुलाई, 1988

विषय :— अग्रेल, 1988—मार्च, 1991 के लिए आयात-निर्यात नीति।

का सं. 6/39/88, ई पी. सी.—वाणिज्य मंत्रालय की यथा
संगोष्ठित सार्वजनिक सूचना सं. 1 आई टी सी (पीएन)/1988—91,
दिनांक 30 मार्च, 1988 के अधीन प्रकाशित अग्रेल, 1988 मार्च, 1991
के लिए आयात-निर्यात नीति की ओर ध्यान दिनाया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संगोष्ठन नीचे उल्लिखित उपयुक्त स्थानों
पर किए जाएंगे:

क्रम आयात मन्त्रर्ष संगोष्ठन
सं. निर्यात
नीति,—
1988—
91 (अंश
-1) की
पृष्ठ संख्या

1	2	3	4
1.	66	अध्याय 19 कर छूट स्कीम पैरा-220 (2)	इस पैरे के स्थान पर निम्नलिखित पैरा स्था जाएगा “(2) मध्यस्थ अग्रिम लाइसेंसों में वे मामले शामिल होंगे जहां दो विनिर्माण यूनिट दो विभिन्न औद्योगिक संस्थानों में दो स्तरों पर निर्यात उत्पाद के विनिर्माण के उद्देश्य के लिए अग्रिम लाइसेंस के लिए आवेदन करें। इस उद्देश्य के लिए प्रथम स्तर का विनिर्माता एक या सभी निवेशों का शुल्क-मुक्त

6	7	8	9	10	1	2	3	4
								और लाइसेंस के कल्प को ध्यान में न रखते हुए लाइसेंसों के लिए आवेदन पत्र साध-साध दिये जाने हैं, और (2) जहाँ दोनों आवेदक एक ही लाइसेंसिंग प्राधिकारी के अधीन तो आते हैं परन्तु ऊपर के पैरा 227 (3) के अधीन नहीं आते हैं।"
2. 68	अध्याय 19 शुल्क छूट स्कीम पैरा 226	इस पैरा के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा : "लेकिन, इस पैरा के प्रावधानों के अन्तर्गत पैरा 220(2) में आने वाले मध्यस्थ अग्रिम लाइसेंसों के लिए लागू नहीं होंगे।"			5. 316	परिशिष्ट 17 छ. 34/अ क्रम सं. छ. 22(2)	नियमित उत्पादन के इमीरे को निम्न प्रकार पड़े जाने के लिए संशोधित किया जाएगा : "ट्रीटिड और सम्बंधित"	
3. 68	अध्याय 19 शुल्क छूट स्कीम पैरा 227	(1) इस पैरा के आरम्भिक भाग की चौथी पंक्ति में पैरा सं. "200 (1), 220 (3)," को पैरा "220" द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा। (2) इस पैरा के अंत में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा : "(3) जहाँ पैरा 220 (2) के अधीन आने वाले लाइसेंसों के लिए आवेदन-पत्र और अग्रिम विनिर्माता और मध्यस्थ विनिर्माता दोनों एक ही क्षेत्रीय अग्रिम लाइसेंसिंग समिति के क्षेत्राधिकार में आते हैं और लाइसेंस के लिए साध-साध आवेदन करने हैं, वहाँ प्रत्येक आवेदन-पत्र (क) 25 लाख रुपये या कम मूल्य के लागत बीमा भाड़ा के लिए हो और ऊपर उप-पैरा (1) में उल्लिखित के अनुसार कोई निवेश उत्पादन मान-दण्ड निर्धारित किए हों, और (ख) जहाँ संबंधित आवेदन-पत्र 2 करोड़ रुपये के लागत बीमा भाड़ा मूल्य के हों, और ऊपर उप-पैरा (2) में दिये गये के अनुसार निवेश उत्पादन के मानदण्ड निर्धारित किए गए हों।"						
58	अध्याय-19 कर छूट स्कीम पैरा 228	(1) इस पैरा के अधीन क्रम सं. (2) में "और ऊपर 220(2)" शब्द और आकड़े हटा दिए जाएंगे। (2) पैरा 228 के अधीन क्रम सं. (4) के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा दिया जाएगा : "(5) पैरा 220(2) के अधीन आने वाले लाइसेंसों को श्रेणियाँ जहाँ (1) अग्रिम नियंत्रक और मध्यस्थ विनिर्माता दो विभिन्न क्षेत्रीय अग्रिम लाइसेंसिंग समितियों के अधीन आते हैं						(1) पैरा 351 की निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा : "351 (1) इस देशी के अंतर्गत लाइसेंस जारी करना आयात नीति के पैरा 220(2) के प्रावधानों के अधीन आते हैं। अग्रिम नियंत्रक और मध्यस्थ विनिर्माता निर्धारित क्षेत्राधिकार के अनुसार संबंधित लाइसेंसिंग प्राधिकारी/क्षेत्रीय अग्रिम लाइसेंसिंग समिति मुख्यतः अग्रिम लाइसेंसिंग समिति को अग्रिम लाइसेंस के लिए अलग से आवेदन करेंगे। जबकि अग्रिम नियंत्रक मध्यस्थ विनिर्माता द्वारा संबंधित किए जाने वाले सहित केवल अग्रिम नियमित उत्पाद के विनिर्माण के लिए प्रेषित मर्चों के लाइसेंसों के लिए आवेदन करने के हकदार होंगे, मध्यस्थ विनिर्माता केवल अग्रिम नियंत्रक द्वारा संचालित किये जाने वाले मध्यस्थ उत्पाद के विनिर्माण के लिए प्रेषित मर्चों के लाइसेंस के लिए आवेदन करने के हकदार होंगे। यदि मध्यस्थ विनिर्माता आवेदन करना चाहें तो वह आवेदन पत्र में मर्चों की मात्रा मूल्य

1 2

3

4

1

2

3

4

और बिशिष्ट करण को दमति हुए, अन्तिम नियतक द्वारा दिए गए पक्का आदेश की पुष्टि करने हुए दस्तावेजों माध्य साध होना चाहिए। दूसरी ओर, यदि अन्तिम नियतक ने नियत उत्पादन अंशिम के लिए अपेक्षित मात्रा की मात्रा बर्खा सभी मरी को सम्मिलित करने बिना अंशिम लाइसेंस पहले ही प्राप्त कर दिया है और बाद में मध्यस्थ विनिर्माता ने अंशिम लाइसेंस दायी ने वाली मरी में से निवेश प्राप्त करने का इच्छुक है तो वह बाद में मध्यस्थ विनिर्माता को अपरिबर्तनीय साध-पत्र द्वारा समर्पित पक्के आदेश मध्यस्थ विनिर्माता द्वारा उसे निवेश की आपूर्ति करने के लिए प्रस्तुत कर सकता है अन्तिम नियतक मध्यस्थ विनिर्माता को आदेश प्रस्तुत करने से पहले संबंधित लाइसेंसिंग प्राधिकारी को आयात लाइसेंस प्रस्तुत करेगा जो कि सीधे आयात के लिए मध्यस्थ विनिर्माता द्वारा की जाने वाली आपूर्ति की सीमा तक मात्रा-और और मूल्यवार लाइसेंस को प्रबंध करेगा और उसकी सूचना मध्यस्थ विनिर्माता के लाइसेंसिंग प्राधिकारी को भेजेगा। सूचना की एक प्रति मध्यस्थ विनिर्माता का भी पृष्ठांकित की जाएगी पक्के आदेश और अन्तिम नियतक के लाइसेंसिंग प्राधिकारी से प्राप्त सूचना के आधार पर मध्यस्थ विनिर्माता अंशिम लाइसेंस के लिए संबंधित लाइसेंस प्राधिकारी से आवेदन करेगा मध्यस्थ विनिर्माता अन्तिम नियतक को निर्धारित मध्यस्थ मात्रा की आपूर्ति के लिए उत्तरदायी होगा अन्तिम नियतक उस पर लगाए गए निर्धारित नियत आभार को पूरा करने के लिए पूर्ण रूप से उत्तरदायी होगा। मध्यस्थ विनिर्माता को अन्तिम नियतक से भुगतान मासिक बैंकिंग सुलों के माध्यम से किया जाएगा। बाइ की पुनः प्राप्ति के समय, मध्यस्थ विनिर्माता संबंधित लाइसेंसिंग प्राधिकारी को इन सबंध में एक से पता प्रस्तुत करेगा।”

(2) पैरा 251(2) निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा:

“(2) कोई भी आयात करने से पहले मध्यस्थ अंशिम लाइसेंस-हारी और अन्तिम नियतकों को बीच वषित पैरा 357(3) के अनुसार संबंधित लाइसेंसिंग प्राधिकारियों के साथ अलग-अलग बाइ/विधिक उत्पादन की सीमा सामला हो का निष्पादन करना पड़ेगा। जबकि अन्तिम नियतकों को आयात नीति के पैरा-236 में यथा-निर्धारित समय सीमा के अन्दर नियत आभा पूर्ण करना अपेक्षित होगा, मध्यस्थ विनिर्माता को (क) छः महीने की अवधि प्रदान की जाएगी अथवा (ख) अन्तिम नियतक को तब तक छोड़ी गई बांध अवधि इनमें से जो भी कम हो नियत आधार पूर्ण करने के लिए होगी।

2. 65

अध्याय-19
सुत्क लुद्धकीय
संयुक्त बांध
विधिक वचनबद्धता
5 का निष्पादन
पैरा 357 (3)

यह पैरा निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :—
“(3) उपर्युक्त पैरा 351 की शर्तों के अनुसार मध्यस्थ अंशिम लाइसेंसहारी और अन्तिम नियतक को परिशिष्ट 19-च से 19-म में दिए गए संगत प्रबंध में संबंधित लाइसेंसिंग प्राधिकारियों के साथ, अलग-अलग बांधों या विधिक वचनबद्धताओं, जैसा भी सामला हो, का निष्पादन करना अपेक्षित होगा। बाइ या विधिक वचनबद्धता का निष्पादन अलग-अलग विनिर्माताओं के स्तर और पहलू की परकामेंस पर निर्भर करेगा और इसे त्रिग लाइसेंसिंग प्राधिकारी ने लाइसेंस जारी किए थे उसके पास निम्नलिखित अनु-सार निष्पादन करना होगा :—

(क) अन्तिम नियतक का पहली बार में सीधे आयात के लिए अपने उत्तरदायित्व की सीमा तक जैसा बांड बैंक गारंटी या विधिक वचनबद्धता, जैसा भी सामला हो, का निष्पादन करना पड़ेगा।

2. The following amendments shall be made in the policy at appropriate places indicated below :—

Sl. Page No. No. of Import & Export Policy, 1988—91 (Vol. I)	Reference	Amendments
1	2	3
1. 66	Chapter XIX Duty Exemption Scheme Para 220(2)	This para shall be substituted by the following :— “(2) Intermediate Advance Licences are to cover those cases where two manufacturing units apply for Advance licences for the purpose of manufacture of the export product in two stages in two different industrial establishments. For this purpose, the first stage manufacturer will import one or all the inputs duty free and convert them into Intermediate products which he would transfer for further processing to another manufacturer, who would be the ultimate exporter. The manufacturer of the intermediate product would also have the option to export the product directly with the permission of the licensing authority.”
2. 68	Chapter XIX Duty Exemption Scheme Para 226	The following shall be added at the end of this para :— “However, the provisions of this para shall not be applicable for Intermediate Advance Licences covered by para 220(2) above.”
3. 68	Chapter XIX Duty Exemption Scheme Para 227	(i) In the fourth line of the opening sentence of this Para, the Para Nos. “220 (1), 220(3)” shall be substituted by “220”. (ii) The following shall be added at the end of this para : “(3) Where the applications are for licences covered by para 220(2), and both the ultimate manufacturer and the intermediate manufacturer fall under the jurisdiction of the same Regional Advance Licensing Committee and apply for licence simultaneously, where : (a) each of the

2	3	4
		applications is for a CIF value of Rs. 25 lakhs or below and no input-output norms have been fixed as mentioned in sub-para (1) above; and (b) where the respective applications are upto a CIF value of Rs. 2 Crores and input-output norms have been fixed as in sub-para (2) above.”
4. 68	Chapter XIX Duty Exemption Scheme Para 228	(i) In Sl. No. (2) under this Para, the words and figures “and 220(1) above” shall be deleted. (ii) The following shall be added at the end of Sl. No. (4) under Para 228 :— “(5) Categories of licences covered under Para 220(2) and where : (i) the ultimate exporter and the intermediate manufacturer fall under the jurisdiction of two different Regional Advance Licensing Committees and applications for licences are made simultaneously irrespective of the value of the licences, and (ii) where both the applicants are under the jurisdiction of the same licensing authority but are not covered by Para 227(3) above.”
5. 316	Appendix 17 G. Foods S. No. G. 22(ii)	The description of the export product shall be amended to read as “treated and pulverised”.

3. Attention is also invited to the Hand Book of Procedures, April, 1988—March, 1991 published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 2-ITC (PN)/88- 91 dated the 30-3-88 as amended.

4. The following amendments shall be made in the Hand Book at appropriate places indicated below :—

Sl. Page No. No. of Hand- Book of Procedure, 1988—91 (Volume I)	Reference	Amendments
1	2	3
1. 63	Chapter XIX Duty Exemption Scheme Procedure for obtaining intermediate Licences Para 351	(i) Para 351 (1) shall be substituted by the following :— “351 (1). The issue of licences under this category is covered by the provisions of Para 220(2) of the

1	2	3	4	1	2	3	4
			<p>Import Policy. The ultimate exporter and the intermediate manufacturer will make separate applications for advance licences to the licensing authorities/Regional Advance Licensing Authorities/Headquarters Advance Licensing Committees concerned as per the jurisdiction prescribed. While the ultimate exporter will be entitled to apply for a licence to cover the items required for manufacture of the ultimate export product including the one to be supplied by the intermediate manufacturer, the intermediate manufacturer, will be entitled to apply for a licence for items which are required for manufacture of the intermediate product to be supplied to the ultimate exporter only.</p> <p>Where an application is sought to be made by the intermediate manufacturer, it should be accompanied by documentary evidence to the fact that a firm order has been placed on him by the ultimate exporter indicating the quantity, value and specification of the intermediate products. Alternatively, if the ultimate exporter has already obtained an Advance Licence covering all the items of import required for export production and subsequently desires to procure an input out of those covered by the Advance Licence from an Intermediate manufacturer, he may subsequently place a firm order backed by an irrevocable Letter of Credit on the intermediate manufacturer to cover the supply of the input by the intermediate manufacturer to him. The ultimate exporter before placing the order on the intermediate manufacturer would produce the Import Licence to the licensing authority concerned which will make the licence invalid both</p>				<p>quantity-wise and value-wise for direct import to the extent the supplies are to be made by the intermediate manufacturer and send an intimation thereof to the licensing authority of the intermediate manufacturer. A copy of the intimation will also be endorsed to the intermediate manufacturer. On the basis of the firm order and the intimation received from the licensing authority of the ultimate exporter, the intermediate manufacturer would apply for the advance licence to the concerned licensing authority. The intermediate manufacturer would be responsible for the supply of the stipulated intermediate goods to the ultimate exporter, the ultimate exporter would be fully responsible for fulfilment of the stipulated export obligation imposed on him. The payment from the ultimate exporter to the intermediate manufacturer shall be made through the normal banking channels. At the time of redemption of the bond, the intermediate manufacturer shall produce evidence from the bank to this effect to the concerned licensing authority."</p> <p>(ii) Para 351 (2) shall be substituted by the following :</p> <p>"(2) Before effecting any import, the Intermediate Advance licence holder and the ultimate exporter will have to execute a separate bond/legal undertaking, as the case may be, with the licensing authority concerned as explained in para 357 (3) below. While the ultimate exporter will be required to fulfil the export obligation within the time-limit as laid down in Para 236 of the Import Policy,</p>

1	2	3	4	1	2	3	4
			the intermediate manufacturer; (a) will be allowed a period of six months, or (b) the balance period left with the ultimate exporter to fulfil the export obligation, whichever is less."				(b) Redemption of bond/bank guarantee or legal undertaking of the intermediate manufacturer shall be considered only : (i) after the entire quantum of supplies have been made and an additional bond/bank guarantee or legal undertaking as mentioned in sub-para (a) above is executed by the ultimate manufacturer; and (ii) a confirmation to that effect issued by the concerned Licensing authority is received by the licensing authority of the intermediate manufacturer."
2. 65	Chapter XIX Duty Exemption Scheme Execution of Joint Bond/Legal Undertaking Para 357 (3)	This para shall be substituted by the following :- "(3) An intermediate Advance licence-holder and the ultimate exporter in receipt of Advance licences in terms of Para 351 above will be required to execute separate bonds or legal undertakings, as the case may be, with the respective licensing authorities in the relevant forms as given in Appendices XIX-F to XIX-I. The execution of the bond or legal undertaking will depend on the status and past performance of the individual manufacturers and will have to be executed with the licensing authority which issued the licences in the following manner :- (a) The ultimate manufacturer shall execute the bond/bank guarantee or legal undertaking as the case may be upto the extent of his liabilities for direct imports at the first instance. However, the ultimate manufacturer will be required to execute additional bond/bank guarantee or legal undertaking to cover the liabilities arising from the supply of intermediate product as and when received from the intermediate manufacturer."		3. 70	Chapter XX Import-Export Pass Book Scheme Execution of Bond/ Legal Undertaking Para 388	The following new Para shall be added after this para: "388. A. Where the export obligation prescribed on a licence under this scheme has been fulfilled in part before import of the exempt materials involved the bond/legal undertaking will be correspondingly reduced in value, so that it represents only the unfulfilled part of the export obligation/Customs duty exemption. If the export obligation prescribed has been met in full before any import takes place, execution of a bond/legal undertaking will not be necessary. For this purpose, however, the licence-holder will have to produce to the licensing authority concerned prescribed export documents to prove such partial or total fulfilment of export obligation along with the Pass Book showing Customs entries."	

1	2	3	4	1	2	3	4
4. 335	Appendix XV-F	The existing declaration (vii) Declaration(vii)	shall be amended to read as under:— “(vii). I/We hereby declare that the prices charged for journals/periodicals/books (other than text books and hard bound books) exported were not less than the listed foreign prices minus a discount of not more than 40%. In cases no foreign price was listed the journals/periodicals/books (other than text books and hard				bound books) less than the listed Indian prices converted into foreign currency at the official exchange rate, minus the usual trade discount not exceeding 40%. In the case of text books and hard bound books, the trade discount upto 50% is allowed.”
					5. The above amendments have been made in public interest.		
						R.L. MISRA, Chief Controller of Imports & Exports	